



**„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД**



**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА  
ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ „Доставка на антифриз готов за употреба ” –  
РЕФ.№ ...../..... ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 1  
( Доставки )**

1. Пълно описание на предмета на обособената позиция:  
Доставка на антифриз готов за употреба съгласно БДС 10126-82

Количество:

№	SAP №	Наименование	Мерна единица	Количество
1	11000000028	Антифриз готов за употреба съгласно БДС 10126-82 или еквивалент	кг.	22 000

В изпълнение на разпоредбата на чл.48 и чл.49 от ЗОП да се счита добавено „или еквивалентно/и” навсякъде, където в документацията по настоящата поръчка са посочени стандарт, спецификация, техническа оценка, техническо одобрение или технически еталон по чл.48, ал.1, т.2 от ЗОП, както и когато са посочени модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, конкретен произход или производство.

При доставка на еквивалент да се посочи еквивалента. В случай, че се предлага еквивалент, участникът трябва да докаже с подходящи средства, включително с чрез доказателствата по чл.52 от ЗОП, че предлаганите решения удовлетворяват по еквивалентен начин изискванията, определени от техническата спецификация.

2. Срок на изпълнение на договора

- Срок на договора –до 12 (дванадесет) месеца считано от датата на сключването му.
- Начин на изпълнение – доставки на антифриз по заявка на Възложителя от отдел „Логистика и контрол“.
- Срок за изпълнение на конкретна заявка –до 7 (седем) календарни дни считано от датата на получаване на заявката. Заявката се подава по факс или с писмо от купувача.
- Възложителят не е длъжен да заявява цялото количество по договора, като не носи отговорност за това.
- Място на изпълнение: условията на доставка на стоката са DDP складова база на Възложителя – отдел „Логистика и контрол”, град Раднево, съгласно Инкотермс 2010.

3. Предназначение или условия на работа

Антифриза ще се използва за смяна или доливане в охладителната система на двигателите с вътрешно горене на булдозери, челни товарачи, еднокофови багери, кранове, автомобили, трактори и др. , произведени до 2000 г.

4. Технически изисквания към стоката/изделията, и/или материалите влагани при производството на изделията

Типични характеристики за Антифриз по БДС 10126-82

№	Показатели	Норма
1	Плътност при 20 °С, в g/cm <sup>3</sup>	От 1,06 до 1,08
2	Температура на начало на кристализация, в °С, не по-висока от	Минус 35
3	pH	7,0 – 8,5
4	Алкалност, в cm <sup>3</sup> , не по-малко от	8
5	Загуба на маса при корозионно въздействие, в g.m <sup>-2</sup> .d <sup>-1</sup> , не повече от	
	- мед	0,1
	- припой /мек/	0,2
	- месинг	0,10
	- стомана	0,15
	- чугун	0,15
	- силумин	0,1

5. Опаковка, маркировка, етикетиране

Антифриза се доставя в цистерни или стандартни опаковки с вместимост не по-малка от 160 кг.

6. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка:

При всяка доставка на антифриз Изпълнителят се задължава да представи на Възложителя следните документи:

- експедиционна бележка на продавача;
- анализно свидетелство за доставката, съдържащо информация за параметрите на доставяното количество антифриз;
- декларация, че предлагания антифриз отговаря на типичните характеристики, посочени в техническата спецификация;
- необходими документи, гарантиращи качеството на антифриза, екологични изисквания за токсичност и производство в Европейският съюз / съгласно "REACH"/;
- с доставката да се представи Информационен лист за безопасност на продукта на български или английски език, съгласно Регламент 1907/2006 ЕО;
- фактура– оригинал.

7. Изисквания относно рекламации, срок и начин на уреждане на рекламация.

Рекламации за количествени несъответствия и други явни недостатъци се правят при приемането на стоката от Купувача. Купувачът си запазва правото да извършва изпитания относно качеството на стоката, предмет на договора, в акредитирани за целта лаборатории. При доказани отклонения в качеството Продавачът е длъжен да възстанови за своя сметка цялото некачествено количество стока в срок до 7(седем) дни след датата на рекламация. При доказани системни отклонения (повече от три) от параметрите, регламентирани в техническите спецификации, Купувачът има право да прекрати договора по вина на Продавача. При възникнали рекламации по качеството, Купувачът уведомява писмено Продавача(по факс или с писмо с обратна разписка) не по-късно от 3(три) дни, считано от датата на приемо-предавателния протокол, като го поканва в тридневен срок да изпрати свой упълномощен представител за подписване на рекламационен протокол. Ако Продавачът не изпрати свой представител в този срок се приема, че е съгласен с рекламацията.

## ПРИЛОЖЕНИЕ №1

### 8. Други изисквания:

Доставеното количество антифриз да е с дата на производство не повече от шест месеца преди датата на доставка.

ИЗГОТВИЛ:

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

(Красимир Стамов)

СЪГЛАСУВАЛ:...

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Антон Драгов

Ръководител отдел „Механооборудване“



**„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД**



**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА  
ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ „Доставка на антифриз готов за употреба ” –  
РЕФ.№ ...../..... ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 2  
( Доставки )**

1. Пълно описание на предмета на обособената позиция:  
Доставка на антифриз готов за употреба KOMATSU Supercoolant AF-NAC или  
еквивалент

Количество:

№	SAP №	Наименование	Мерна единица	Количество
1	11000000670	Антифриз KOMATSU Supercoolant AF-NAC или еквивалент	литър	5 000

В изпълнение на разпоредбата на чл.48 и чл.49 от ЗОП да се счита добавено „или еквивалентно/и” навсякъде, където в документацията по настоящата поръчка са посочени стандарт, спецификация, техническа оценка, техническо одобрение или технически еталон по чл.48, ал.1, т.2 от ЗОП, както и когато са посочени модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, конкретен произход или производство.

При доставка на еквивалент да се посочи еквивалента. В случай, че се предлага еквивалент, участникът трябва да докаже с подходящи средства, включително с чрез доказателствата по чл.52 от ЗОП, че предлаганите решения удовлетворяват по еквивалентен начин изискванията, определени от техническата спецификация.

2. Срок на изпълнение на договора

- Срок на договора – до 12 (дванадесет) месеца считано от датата на сключването му.
- Начин на изпълнение – доставки на антифриз по заявка на Възложителя от отдел „Логистика и контрол“.
- Срок за изпълнение на конкретна заявка – до 7 (седем) календарни дни считано от датата на получаване на заявката. Заявката се подава по факс или с писмо от купувача.
- Възложителят не е длъжен да заявява цялото количество по договора, като не носи отговорност за това.
- Място на изпълнение: условията на доставка на стоката са DDP складова база на Възложителя – отдел „Логистика и контрол”, град Раднево, съгласно Инкотермс 2010.

3. Предназначение или условия на работа

Антифриз KOMATSU Supercoolant AF-NAC или еквивалент ще се използва за смяна или доливане в охладителната система на двигателите с вътрешно горене на машините KOMATSU от технологичната механизация.

4. Опаковка, маркировка, етикетиране

Антифриза се доставя в стандартни опаковки с вместимост не по-малка от 160 л.

5. Документи за доказване на съответствието

5.1 При доставка на еквивалент за антифриз KOMATSU Supercoolant AF-NAC да се представи документ (декларация, уверение) от производителя на машините KOMATSU или от официален представител, че предлагания антифриз е приложим за машините KOMATSU, произведени след 2010 г.

6. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка:

При всяка доставка на антифриз Изпълнителят се задължава да представи на Възложителя следните документи:

- експедиционна бележка на продавача;
- анализно свидетелство за доставката, съдържащо информация за параметрите на доставяното количество антифриз;
- декларация, че предлагания антифриз отговаря на типичните характеристики, посочени в техническата спецификация;
- необходими документи, гарантиращи качеството на антифриза, екологични изисквания за токсичност и производство в Европейския съюз / съгласно "REACH"/;
- с доставката да се представи Информационен лист за безопасност на продукта на български или английски език, съгласно Регламент 1907/2006 ЕО;
- фактура – оригинал.

7. Изисквания относно рекламации, срок и начин на уреждане на рекламация.

Рекламации за количествени несъответствия и други явни недостатъци се правят при приемането на стоката от Купувача. Купувачът си запазва правото да извършва изпитания относно качеството на стоката, предмет на договора, в акредитирани за целта лаборатории. При доказани отклонения в качеството Продавачът е длъжен да възстанови за своя сметка цялото некачествено количество стока в срок до 7(седем) дни след датата на рекламация. При доказани системни отклонения (повече от три) от параметрите, регламентирани в техническите спецификации, Купувачът има право да прекрати договора по вина на Продавача. При възникнали рекламации по качеството, Купувачът уведомява писмено Продавача (по факс или с писмо с обратна разписка) не по-късно от 3(три) дни, считано от датата на приемо-предавателния протокол, като го поканва в тридневен срок да изпрати свой упълномощен представител за подписване на рекламационен протокол. Ако Продавачът не изпрати свой представител в този срок се приема, че е съгласен с рекламацията.

8. Други изисквания:

Доставеното количество антифриз да е с дата на производство не повече от шест месеца преди датата на доставка.

ИЗГОТВИЛ: .....

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

(Красимир Стамов)

СЪГЛАСУВАЛ: .....

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Антон Драгов

Ръководител отдел „Механооборудване“



**„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД**



**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА  
ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ „Доставка на антифриз готов за употреба ” –  
РЕФ.№ ...../..... ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 3  
( Доставки )**

1. Пълно описание на предмета на обособената позиция:  
Доставка на антифриз готов за употреба MAN 324 тип SI-OAT или еквивалент

Количество:

№	SAP №	Наименование	Мерна единица	Количество
1	11000000742	Антифриз MAN 324 тип SI-OAT или еквивалент	литър	1 200

В изпълнение на разпоредбата на чл.48 и чл.49 от ЗОП да се счита добавено „или еквивалентно/и” навсякъде, където в документацията по настоящата поръчка са посочени стандарт, спецификация, техническа оценка, техническо одобрение или технически еталон по чл.48, ал.1, т.2 от ЗОП, както и когато са посочени модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, конкретен произход или производство.

При доставка на еквивалент да се посочи еквивалента. В случай, че се предлага еквивалент, участникът трябва да докаже с подходящи средства, включително с чрез доказателствата по чл.52 от ЗОП, че предлаганите решения удовлетворяват по еквивалентен начин изискванията, определени от техническата спецификация.

2. Срок на изпълнение на договора

- Срок на договора –до 12 (дванадесет) месеца считано от датата на сключването му.
- Начин на изпълнение – доставки на антифриз по заявка на Възложителя от отдел „Логистика и контрол“.
- Срок за изпълнение на конкретна заявка –до 7 (седем) календарни дни считано от датата на получаване на заявката. Заявката се подава по факс или с писмо от купувача.
- Възложителят не е длъжен да заявява цялото количество по договора, като не носи отговорност за това.
- Място на изпълнение: условията на доставка на стоката са DDP складова база на Възложителя – отдел „Логистика и контрол”, град Раднево, съгласно Инкотермс 2010.

3. Предназначение или условия на работа

Антифриз MAN 324 тип SI-OAT или еквивалент ще се използва за смяна или доливане в охладителната система на двигателите с вътрешно горене на товарните автомобили MAN.

4. Опаковка, маркировка, етикетиране

Антифриза се доставя в стандартни опаковки с вместимост не по-малка от 160 л.

## ПРИЛОЖЕНИЕ №1

### 5. Документи за доказване на съответствието

5.1 При доставка на еквивалент за антифриз MAN 324 тип SI-OAT , да се представи документ (декларация, уверение) от производителя на товарните автомобили MAN или от официален представител , че предлагания антифриз е приложим за товарните автомобили MAN , норма EBPO 6.

### 6. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка:

При всяка доставка на антифриз Изпълнителят се задължава да представи на Възложителя следните документи:

- експедиционна бележка на продавача;
- анализно свидетелство за доставката, съдържащо информация за параметрите на доставяното количество антифриз;
- декларация, че предлагания антифриз отговаря на типичните характеристики, посочени в техническата спецификация;
- необходими документи, гарантиращи качеството на антифриза, екологични изисквания за токсичност и производство в Европейския съюз / съгласно "REACH"/;
- с доставката да се представи Информационен лист за безопасност на продукта на български или английски език, съгласно Регламент 1907/2006 ЕО;
- фактура– оригинал.

### 7. Изисквания относно рекламации, срок и начин на уреждане на рекламация.

Рекламации за количествени несъответствия и други явни недостатъци се правят при приемането на стоката от Купувача. Купувачът си запазва правото да извършва изпитания относно качеството на стоката, предмет на договора, в акредитирани за целта лаборатории. При доказани отклонения в качеството Продавачът е длъжен да възстанови за своя сметка цялото некачествено количество стока в срок до 7(седем) дни след датата на рекламация. При доказани системни отклонения (повече от три) от параметрите, регламентирани в техническите спецификации, Купувачът има право да прекрати договора по вина на Продавача. При възникнали рекламации по качеството, Купувачът уведомява писмено Продавача(по факс или с писмо с обратна разписка) не по-късно от 3(три) дни, считано от датата на приемо-предавателния протокол, като го поканва в тридневен срок да изпрати свой упълномощен представител за подписване на рекламационен протокол. Ако Продавачът не изпрати свой представител в този срок се приема, че е съгласен с рекламацията.

### 8. Други изисквания:

Доставеното количество антифриз да е с дата на производство не повече от шест месеца преди датата на доставка.

ИЗГОТВИЛ:

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

(Красимир Стамов)

СЪГЛАСУВАЛ:.....

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Антон Драгов

Ръководител отдел „Механооборудване”